



# MONITOR POLSKI

DZIENNIK URZĘDOWY RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

---

Warszawa, dnia 5 lipca 2013 r.

Poz. 563

## UMOWA

**między Rzeczpospolitą Polską a Międzynarodowym Bankiem Odbudowy i Rozwoju o udzielenie grantu IDF  
na wsparcie potencjału instytucjonalnego do opracowania Narodowego Programu  
Rozwoju Gospodarki Niskoemisyjnej,**

podpisana w Warszawie dnia 18 stycznia 2013 r.

*Przekład*

4 października 2012

Waldemar Pawlak  
Wicepremier,  
Minister Gospodarki  
Warszawa  
Rzeczpospolita Polska

Dot.: Rzeczpospolita Polska: Grant IDF na wsparcie potencjału instytucjonalnego do opracowania  
Narodowego Programu Rozwoju Gospodarki Niskoemisyjnej

IDF Grant nr TF012225

Szanowny Panie:

W odpowiedzi na prośbę o zapewnienie wsparcia finansowego przedstawioną w imieniu Rzeczypospolitej Polskiej ("Odbiorca") z przyjemnością pragnę Pana poinformować, że Międzynarodowy Bank Odbudowy i Rozwoju ("Bank Światowy") proponuje udzielić Odbiorcy grantu ze środków Funduszu Rozwoju Instytucjonalnego Banku Światowego ("IDF") w wysokości nie przekraczającej czterystu trzydziestu czterech tysięcy dolarów USA (434000 USD) ("Grant") na warunkach przedstawionych w niniejszym piśmie będącym jednocześnie umową („Umowa”), której część stanowi załączony Aneks, celem zapewnienia wsparcia w finansowaniu realizacji projektu opisanego w Aneksie ("Projekt").

Potwierdzając swoim podpisem niniejsze uzgodnienie, Odbiorca oświadcza, że posiada należyte umocowania do zawarcia niniejszej Umowy oraz wdrożenia Projektu zgodnie z warunkami przedstawionymi i przywołanymi w treści niniejszej Umowy.

Proszę o potwierdzenie zgody Odbiorcy na zawarcie powyższej Umowy przez podpisanie załączonego egzemplarza Umowy i opatrzeniu datą przez upoważnionego przedstawiciela Odbiorcy oraz odesłanie podpisanego egzemplarza Umowy do Banku Światowego. Po otrzymaniu przez Bank Światowy egzemplarza umowy podpisanego przez Odbiorcę, umowa wejdzie w życie z dniem tego podpisania z zastrzeżeniem, że oferta przedstawiona w niniejszej Umowie zostanie uznana za wycofaną, jeżeli Bank Światowy nie otrzyma podpisanego egzemplarza niniejszej Umowy przed upływem 90 dni od daty podpisania Umowy przez Bank Światowy, chyba że Bank Światowy określi inny późniejszy termin.

Z poważaniem,

MIĘDZY Narodowy Bank Odbudowy i Rozwoju

*/-/ podpis nieczytelny*  
Peter C. Harrold  
Dyrektor Regionalny  
Europa Centralna i Kraje Bałtyckie  
Region Europy i Azji Centralnej

ZGODA:

RZECZPOSPOLITA POLSKA

Podpisano: */-/ podpis nieczytelny*  
Upoważniony Przedstawiciel  
Nazwisko: Janusz Piechociński  
Stanowisko: Minister Gospodarki  
Data: 18.01.2013

Załączniki:

1. Standardowe warunki grantów udzielanych przez Bank Światowy ze środków różnych funduszy, z dnia 15 lutego 2012
2. Pismo (z datą niniejszej Umowy) dotyczące procedur wypłat wraz z Wytocznymi Banku Światowego dotyczącymi wypłat środków na realizację projektów, z dnia 1 maja 2006 r.

**IDF Grant nr TF012225  
ANEKS****Artykuł I  
Standardowe Warunki; Definicje**

1.01. *Standardowe Warunki.* Standardowe warunki grantów udzielanych przez Bank Światowy ze środków różnych funduszy z dnia 15 lutego 2012 roku ("Standardowe Warunki") stanowią integralną część niniejszej Umowy.

1.02. *Definicje.* O ile z kontekstu nie wynika inaczej, terminy pisane wielką literą użyte w niniejszej Umowie mają znaczenie nadane im postanowieniami Standardowych Warunków lub niniejszej Umowy.

**Artykuł II  
Realizacja Projektu**

2.01. *Cele i Opis Projektu.* Celem Projektu jest dostarczenie Odbiorcy wsparcia w procesie budowania kapitału ludzkiego oraz możliwości instytucjonalnych w Ministerstwie Gospodarki (MG), Ministerstwie Środowiska (MŚ) oraz w innych resortach zaangażowanych w przygotowanie wielokierunkowego, międzyresortowego narodowego programu budowania gospodarki niskoemisyjnej, który ma wspierać wzrost oraz realizację innych celów rozwojowych przy jednoczesnym ograniczeniu emisji gazów cieplarnianych. Projekt składa się z następujących części:

Część A: Wspieranie procesu przygotowania Narodowego Programu Rozwoju Gospodarki Niskoemisyjnej poprzez zdobywanie doświadczeń przy wykonywaniu zadań

Zapewnienie usług konsultantów w celu wspierania procesu tworzenia możliwości instytucjonalnych MG i MŚ w przygotowaniu Narodowego Programu Rozwoju Gospodarki Niskoemisyjnej dla wzmocnienia kierunków polityki Odbiorcy oraz koordynacji w zakresie działań dotyczących zmian klimatycznych poprzez: (i) dokonanie przeglądu dotychczasowych ocen kwestii związanych z polityką energetyczną i klimatyczną; (ii) rozszerzenie zakresu ocen i opracowanie dalszych sektorowych koncepcji/danych w oparciu o najlepsze międzynarodowe praktyki i analizy; (iii) sfinalizowanie narodowego programu w procesie konsultacji.

Część B: Tworzenie platformy wymiany wiedzy i komunikacji, wspieranie tworzenia sieci i budowanie konsensusu

Zapewnienie usług konsultantów celem wsparcia procesu budowania możliwości instytucjonalnych w zakresie pozyskiwania i poszerzania wiedzy uzyskanej w procesie przygotowania Narodowego Programu Rozwoju Gospodarki Niskoemisyjnej poprzez: (i) zaprojektowanie i wdrożenie platformy on-line dla wymiany wiedzy z zakresu budowania gospodarki niskoemisyjnej; (ii) podnoszenie poziomu świadomości społecznej poprzez działania w mediach i inne działania na poziomie lokalnym; (iii) przeprowadzenie regionalnych kampanii informacyjno-promocyjnych celem przedstawienia projektu narodowego programu; oraz (iv) przeprowadzenie krajowej konferencji konsultacyjnej celem uzyskania konsensusu odnośnie do najważniejszych elementów programu.

2.02. *Ogólne postanowienia dotyczące realizacji Projektu.* Odbiorca niniejszym deklaruje swoje zaangażowanie w realizację celów Projektu. Wobec powyższego Odbiorca zobowiązuje się do realizacji Projektu zgodnie z postanowieniami: (a) Artykułu II Standardowych Warunków; (b) "Wytycznych w zakresie prewencji i zwalczania oszustw i korupcji w projektach finansowanych ze środków pożyczek MBOiR oraz kredytów i grantów IDA: z dnia 15 października 2006 roku ze zmianami ze stycznia 2011 roku" ("Wytyczne dot. Zwalczania Korupcji"); oraz (c) niniejszego Artykułu II.

2.03. *Porozumienia instytucjonalne i inne.* Odbiorca zobowiązuje się zapewnić środki na: (i) urządzenia i pomieszczenia biurowe; (ii) obiekty i urządzenia szkoleniowe; (iii) czas pracy pracowników Odbiorcy; (iv) transport lokalny; oraz (v) wsparcie administracyjne.

2.04. *Monitoring Projektu, sprawozdawczość i ocena.* (a) Odbiorca zobowiązuje się do monitorowania i dokonywania oceny postępów w realizacji Projektu oraz, na wniosek Banku Światowego, opracowania raportów z realizacji Projektu zgodnie z postanowieniami Sekcji 2.06 Standardowych Warunków oraz na podstawie wskaźników przedstawionych poniżej w paragrafie (b) niniejszej Sekcji. Każdy raport z realizacji Projektu obejmie taki okres, jaki zostanie określony we wniosku Banku Światowego i zostanie przedłożony Bankowi Światowemu nie później niż przed upływem jednego miesiąca od daty tego wniosku.

(b) Wskaźniki postępów realizacji, o których mowa powyżej w paragrafie (a) obejmują:

- (i) Przeszkolenie 25 osób z Ministerstwa Gospodarki, Ministerstwa Środowiska i innych kluczowych agencji odpowiedzialnych za ograniczanie emisji celem podniesienia ich zdolności do przeprowadzenia merytorycznych przeglądów efektów generowanych przez instrumenty wspierania polityki niskoemisyjnej, do dnia 29 listopada 2013 roku.
- (ii) Opracowanie i przedstawienie rządowi Narodowego Programu Rozwoju Gospodarki Niskoemisyjnej będącego wynikiem współpracy międzyresortowej i wynikającego z konsensusu osiągniętego na poziomie krajowym i samorządowym, do dnia 30 czerwca 2014 roku.
- (iii) Opracowanie co najmniej jednego ogólnokrajowego programu, będącego uzupełnieniem Narodowego Programu Rozwoju Gospodarki Niskoemisyjnej, realizowanego w ramach współpracy międzyresortowej i z uwzględnieniem koordynacji pomiędzy szczeblem krajowym i samorządowym, do dnia 30 czerwca 2014 roku.

(c) Odbiorca zobowiązuje się, na wniosek Banku Światowego, do przygotowania Raportu Końcowego zgodnie z postanowieniami Sekcji 2.06 Standardowych Warunków. Raport Końcowy zostanie przedstawiony Bankowi Światowemu nie później niż przed upływem pięciu miesięcy od Dnia Zakończenia.

2.05. **Zarządzanie finansowe.** (a) Odbiorca zobowiązuje się do zapewnienia i prowadzenia systemu zarządzania finansowego zgodnie z postanowieniami Sekcji 2.07 Standardowych Warunków.

(b) Odbiorca spowoduje opracowanie okresowych, nieaudytowanych sprawozdań finansowych i przedłożenie ich w Banku Światowym w formie części Raportów z realizacji Projektu, nie później niż czterdzieści pięć (45) dni po zakończeniu każdego sześciomiesięcznego okresu, obejmujących dany okres sześciomiesięczny, w formie i treści zadowalającej Bank Światowy.

(c) Odbiorca zobowiązuje się do przygotowania Sprawozdań Finansowych Projektu obejmujących cały okres realizacji Projektu i przedstawienia ich Bankowi Światowemu w terminie jednego miesiąca od Dnia Zamknięcia Grantu.

(d) Odbiorca zobowiązuje się, na wniosek Banku Światowego, do spowodowania przeprowadzenia audytu Sprawozdań Finansowych Projektu zgodnie z postanowieniami Sekcji 2.07 (b) Standardowych Warunków. Taki audyt Sprawozdań Finansowych obejmie cały okres, w którym nastąpiła Wyplata Środków z Rachunku Grantu. Audytowane Sprawozdania Finansowe za ten okres zostaną przedłożone Bankowi Światowemu nie później niż przed upływem sześciu miesięcy od daty przedmiotowego wniosku Banku Światowego o ich złożenie.

(e) Odbiorca zobowiązuje się do publikowania Sprawozdań Finansowych Projektu na stronie internetowej w terminie jednego miesiąca od otrzymania potwierdzenia Banku Światowego, że zostały one zaakceptowane przez Bank Światowy.

## 2.06. **Zamówienia**

(a) Postanowienia ogólne. Wszelkie usługi konsultacyjne wymagane celem realizacji Projektu, które mają być sfinansowane ze środków Grantu zostaną zamówione zgodnie z wymogami określonymi i przywołanymi w postanowieniach:

- (i) Sekcji I i IV “Wytycznych: Wybór i angażowanie konsultantów w ramach pożyczek MBOiR i kredytów i grantów IDA przez pożyczkobiorców Banku Światowego” ze stycznia 2011 roku (“Wytyczne Wyboru Konsultantów”); oraz
- (ii) niniejszej Sekcji, które mogą zostać przywołane i uszczegółowione w planie zamówień wraz z okresowymi ich aktualizacjami dokonanymi przez Odbiorcę dla celów Projektu zgodnie z postanowieniami paragrafu 1.25 Wytycznych Wyboru Konsultantów (“Plan Zamówień”).

(b) Definicje. Terminy pisane wielką literą w poniższych paragrafach niniejszej Sekcji opisujących poszczególne metody realizacji zamówień lub metody dokonywania przeglądów przez Bank Światowy poszczególnych kontraktów, dotyczą odnośnych metod opisanych w Sekcjach II, III, IV i V Wytycznych Wyboru Konsultantów.

(c) Poszczególne metody wyboru i angażowania konsultantów

- (i) O ile postanowienia poniższego punktu (ii) nie stanowią inaczej, kontrakty na usługi konsultantów będą udzielane zgodnie z metodą Wyboru w Oparciu o Jakość i Koszt.

- (ii) Można wykorzystać następujące metody do wyboru i udzielenia kontraktów na usługi konsultantów w tych zadaniach, które zostały szczegółowo określone w Planie Zamówień: (A) Wybór w Oparciu o Jakość; (B) Wybór w Oparciu o Ustalony Budżet; (C) Wybór wg najniższych Kosztów; (D) Wybór w Oparciu o Kwalifikacje Konsultantów; (E) Wybór firm konsultingowych z Wolnej Ręki; (F) Wybór Indywidualnego Konsultanta; oraz (G) Procedura Wyboru Indywidualnego Konsultanta z Wolnej Ręki.

(d) Przeglądy Banku Światowego Decyzji dotyczących Udzielania Zamówień. Plan Zamówień określi te kontrakty, które będą podlegać przeglądowi uprzedniemu ze strony Banku Światowego. Wszystkie pozostałe kontrakty będą podlegać przeglądom następczym Banku Światowego.

### Artykuł III Wyplata Środków Grantu

3.01. *Kwalifikujące się Wydatki.* Odbiorca ma prawo ciągnąć środki Grantu zgodnie z postanowieniami: (a) Artykułu III Standardowych Warunków; (b) niniejszej Sekcji; oraz (c) takich dodatkowych instrukcji, jakie Bank Światowy może określić w powiadomieniu do Odbiorcy (w tym "Wytyczne Banku Światowego odnośnie do ciągnięcia środków dla Projektów" z maja 2006 roku, wraz z okresowymi nowelizacjami dokonanymi przez Bank Światowy oraz mającymi zastosowanie do niniejszej Umowy zgodnie z tymi instrukcjami), celem sfinansowania Kwalifikujących się Wydatków określonych w poniższej tabeli. W tabeli określono kategorie Kwalifikujących się Wydatków, które mogą być sfinansowane ze środków Grantu ("Kategorie"), alokacje kwot Grantu do poszczególnych Kategorii oraz wielkości procentowe Kwalifikujących się Wydatków, które mają być sfinansowane w ramach każdej Kategorii:

Kategoria	Alokowana kwota Grantu (wyrażona w USD)	Wielkość procentowa Wydatku, która ma być sfinansowana
(1) Usługi konsultantów, w tym audyt, Szkolenia i Warsztaty	434000	100%
<b>RAZEM</b>	<b>434000</b>	

Dla celów niniejszej Sekcji, termin "Szkolenia i Warsztaty" oznacza wydatki poniesione w związku z organizacją, prowadzeniem lub uczestnictwem w szkoleniach w formie warsztatów, seminariów, konferencji, zakupem i publikacją materiałów, wynajmem obiektów, opłatami za kursy, kosztami podróży i diet, wiz i zakwaterowania, z wyłączeniem kosztów wynagrodzenia za usługi konsultantów świadczonych celem realizacji tych szkoleń. Kwalifikujące się wydatki na „Szkolenia i Warsztaty” obejmą związane z nimi wydatki administracyjne i ogólnego zarządu (łącznie i tłumaczenia); wszelkie koszty mediów i warsztatów (media oraz warsztaty/konferencje/spotkania); a także koszty podróży związane ze szkoleniami i warsztatami.

3.02. *Warunki Ciągnięcia.* Niezależnie od postanowień Sekcji 3.01 niniejszej Umowy, żadne ciągnięcia środków nie zostaną zrealizowane celem pokrycia płatności dokonanych przed podpisaniem niniejszej Umowy przez Odbiorcę.

3.03. *Okres Ciągnięcia.* Data Zakończenia, o której mowa w Sekcji 3.06 (c) Standardowych Warunków następuje trzy lata po dacie podpisania niniejszej Umowy przez Odbiorcę.

**Artykuł IV**  
**Przedstawiciel Odbiorcy; Adresy**

4.01. *Przedstawiciel Odbiorcy.* Przedstawicielem Odbiorcy, o którym mowa w Sekcji 7.02 Standardowych Warunków jest Minister Gospodarki.

4.02. *Adres Odbiorcy.* Adresem Odbiorcy, o którym mowa w Sekcji 7.01 Standardowych Warunków jest:

Ministerstwo Gospodarki  
3/5 Pl. Trzech Krzyży  
00-507 Warszawa  
Rzeczpospolita Polska

Nr Faksu:  
+48 (22) 693 40 48

4.03. *Adres Banku Światowego.* Adresem Banku Światowego, o którym mowa w Sekcji 7.01 Standardowych Warunków jest:

International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America

Kabl.:	Telex:	Faks:
INTBAFRAD Washington, D.C.	248423 (MCI) lub 64145 (MCI)	1-202-477-6391

4 October, 2012

Waldemar Pawlak  
Deputy Prime Minister  
Ministry of Economy  
Warsaw  
Republic of Poland

Re: Republic of Poland: IDF Grant for Building Capacity to Develop a  
National Program for Low-Emissions Economy Development Project  
IDF Grant No. TF012225

Excellency:

In response to the request for financial assistance made on behalf of Republic of Poland (“Recipient”), I am pleased to inform you that the International Bank for Reconstruction and Development (“World Bank”) proposes to extend to the Recipient a grant from the World Bank’s Institutional Development Fund (“IDF”) in an amount not to exceed four hundred thirty-four thousand United States Dollars (U.S.\$434,000) (“Grant”) on the terms and conditions set forth or referred to in this letter agreement (“Agreement”), which includes the attached Annex, to assist in the financing of the project described in the Annex (“Project”).

The Recipient represents, by confirming its agreement below, that it is authorized to enter into this Agreement and to carry out the Project in accordance with the terms and conditions set forth or referred to in this Agreement.

Please confirm the Recipient’s agreement to the foregoing by having an authorized official of the Recipient sign and date the enclosed copy of this Agreement, and returning it to the World Bank. Upon receipt by the World Bank of this countersigned copy, this Agreement shall become effective as of the date of the countersignature; provided, however, that the offer of this Agreement shall be deemed withdrawn if the World Bank has not received the countersigned copy of this Agreement within [90 days] after the date of signature of this Agreement by the World Bank, unless the World Bank shall have established a later date for such purpose.



Yours sincerely,


INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT



Peter Harrold  
Regional Director  
Central Europe and the Baltic Countries  
Europe and Central Asia Region

AGREED:

REPUBLIC OF POLAND

By:   
Authorized Representative  
Name: JANUSZ PIECHOCIŃSKI  
Title: MINISTER OF ECONOMY  
Date: 18.01.2013r.

Enclosures:

- (1) Standard Conditions for Grants Made by the World Bank Out of Various Funds, dated February 15, 2012
- (2) Disbursement Letter of the same date as this Agreement, together with World Bank Disbursement Guidelines for Projects, dated May 1, 2006

**IDF Grant No. TF012225  
ANNEX****Article I  
Standard Conditions; Definitions**

1.01. **Standard Conditions.** The Standard Conditions for Grants Made by the World Bank Out of Various Funds dated February 15, 2012 (“Standard Conditions”) constitute an integral part of this Agreement.

1.02. **Definitions.** Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the Standard Conditions or in this Agreement.

**Article II  
Project Execution**

2.01. **Project Objectives and Description.** The objective of the Project is to assist the Recipient in building the human capital and institutional capacity of the Ministry of Economy (MoE), Ministry of Environment (MoENV) and other ministries involved in the preparation of a cross-cutting multi-ministry national program for low emissions economy development that will advance growth and other development objectives while reducing greenhouse gas emissions. The Project consists of the following parts:

Part A: Supporting National Program Preparation Through Learning by Doing

Provision of consultants’ services for capacity building in support of the MoE and the MoENV’s preparation of a national program for low-emissions economy to strengthen the Recipient’s policy and coordination capacity relating to climate change by: (i) reviewing existing assessments of issues related to energy and climate policy; (ii) expanding the coverage of assessments and preparing sector/topic inputs drawing on best international practices and analysis; and (iii) finalizing the national program based on consultation.

Part B: Creating a Knowledge-Sharing and Communication Platform, Supporting Networking, Building Consensus

Provision of consultants’ services for capacity building in capturing and leveraging the knowledge created throughout low-emissions economy development program preparation by: (i) designing and launching an online low-emissions development knowledge platform; (ii) raising awareness through media outreach and local community events; (iii) conducting a regional roadshow for the draft national program; and (iv) conducting a national consultation conference to foster consensus around the major elements of the program.

2.02. **Project Execution Generally.** The Recipient declares its commitment to the objectives of the Project. To this end, the Recipient shall carry out the Project in accordance with the provisions of: (a) Article II of the Standard Conditions; (b) the “Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Projects Financed by IBRD Loans and IDA Credits and Grants”, dated October 15, 2006 and revised in January 2011 (“Anti-Corruption Guidelines”); and (c) this Article II.

2.03. ***Institutional and Other Arrangements.*** The Recipient shall provide funds for: (i) office facilities; (ii) training facilities; (iii) counterpart staff time; (iv) local transportation; and (v) administrative support.

2.04. ***Project Monitoring, Reporting and Evaluation.*** (a) The Recipient shall monitor and evaluate the progress of the Project and, upon the World Bank's request, prepare Project Reports, in accordance with the provisions of Section 2.06 of the Standard Conditions and on the basis of indicators set forth below in paragraph (b) of this Section. Each Project Report shall cover such period as shall be indicated in the World Bank's request and shall be furnished to the World Bank not later than one month after the date of such request.

(b) The performance indicators referred to above in paragraph (a) consist of the following:

- (i) Twenty-five staff in MoE, MoENV, and other key agencies for low emissions are trained and capable of technical review of outputs of low emission tools and methods by November 29, 2013.
- (ii) National program for low emissions economy ready for submission to the Government and reflecting strong interministerial cooperation and national-subnational consensus building by June 30, 2014.
- (iii) At least one national program additional to low emissions economy development is underway with strong cross-ministry and national-subnational coordination by June 30, 2014.

(c) The Recipient shall, upon the World Bank's request, prepare the Completion Report in accordance with the provisions of Section 2.06 of the Standard Conditions. The Completion Report shall be furnished to the World Bank not later than five months after the Closing Date.

2.05. ***Financial Management.*** (a) The Recipient shall ensure that a financial management system is maintained in accordance with the provisions of Section 2.07 of the Standard Conditions.

(b) The Recipient shall ensure that interim unaudited financial reports for the Project are prepared and furnished to the World Bank as part of the Project Report not later than forty-five (45) after the end of each six-month period, covering the six months, in form and substance satisfactory to the World Bank.

(c) The Recipient shall prepare Project Financial Statements covering the entire project life and submit them to the World Bank within one month after the Closing Date.

(d) The Recipient shall, upon the World Bank's request, have Project Financial Statements audited in accordance with the provisions of Section 2.07 (b) of the Standard Conditions. Such audit of the Financial Statements shall cover the entire period during which withdrawals from the Grant Account were made. The audited Financial Statements for such period

shall be furnished to the World Bank not later than six months after the date of the World Bank's request

(e) The Recipient will publish the Project Financial Statements on its web site one month after receiving a confirmation from the World Bank that the financial statements have been found acceptable to the Bank.

## 2.06. *Procurement*

(a) General. All consultants' services required for the Project and to be financed out of the proceeds of the Grant shall be procured in accordance with the requirements set forth or referred to in:

- (i) Sections I and IV of the "Guidelines: Selection and Employment of Consultants under IBRD Loans and IDA Credits and Grants by World Bank Borrowers" dated January 2011 ("Consultant Guidelines"); and
- (ii) the provisions of this Section, as the same shall be elaborated in the procurement plan prepared and updated from time to time by the Recipient for the Project in accordance with paragraph 1.25 of the Consultant Guidelines ("Procurement Plan").

(b) Definitions. The capitalized terms used in the following paragraphs of this Section to describe particular procurement methods or methods of review by the World Bank of particular contracts, refer to the corresponding method described in Sections II, III, IV and V of the Consultant Guidelines.

### (c) Particular Methods of Procurement of Consultants' Services

- (i) Except as otherwise provided in item (ii) below, consultants' services shall be procured under contracts awarded on the basis of Quality- and Cost-based Selection.
- (ii) The following methods may be used for the procurement of consultants' services for those assignments which are specified in the Procurement Plan: (A) Quality-based Selection; (B) Selection under a Fixed Budget; (C) Least Cost Selection; (D) Selection based on Consultants' Qualifications; (E) Single-source Selection of consulting firms; (F) Selection of Individual Consultants; and (G) Single-source procedures for the Selection of Individual Consultants.

(d) Review by the World Bank of Procurement Decisions. The Procurement Plan shall set forth those contracts which shall be subject to the World Bank's Prior Review. All other contracts shall be subject to Post Review by the World Bank.

**Article III**  
**Withdrawal of Grant Proceeds**

3.01. *Eligible Expenditures.* The Recipient may withdraw the proceeds of the Grant in accordance with the provisions of: (a) Article III of the Standard Conditions; (b) this Section; and (c) such additional instructions as the World Bank may specify by notice to the Recipient (including the “World Bank Disbursement Guidelines for Projects” dated May 2006, as revised from time to time by the World Bank and as made applicable to this Agreement pursuant to such instructions), to finance Eligible Expenditures as set forth in the following table. The table specifies the categories of Eligible Expenditures that may be financed out of the proceeds of the Grant (“Category”), the allocations of the amounts of the Grant to each Category, and the percentage of expenditures to be financed for Eligible Expenditures in each Category:

Category	Amount of the Grant Allocated (expressed in USD)	Percentage of Expenditures to be Financed
(1) Consultants’ Services including Audit, and Training and Workshops	434,000	100%
<b>TOTAL</b>	<b>434,000</b>	

For the purposes of this Section, the term “Training and Workshops” means the expenditures incurred in connection with organizing, conducting or participating at training events such as workshops, seminars, conferences, purchase and publication of materials, rental of facilities, course fees, and travel and per diem, visas and accommodations, excluding payments of fees for consultant services provided for such training events. Eligible “Training and Workshop” expenses will include associated overheads (communication and translation); all media and workshop costs (media and workshops/conferences/meetings); and travel expenses related to the training and workshops.

3.02. *Withdrawal Conditions.* Notwithstanding the provisions of Section 3.01 of this Agreement, no withdrawal shall be made for payments made prior to the date of countersignature of this Agreement by the Recipient.

3.03. *Withdrawal Period.* The Closing Date referred to in Section 3.06 (c) of the Standard Conditions is three years after the date of countersignature of this Agreement by the Recipient.

**Article IV**  
**Recipient’s Representative; Addresses**

4.01. *Recipient’s Representative.* The Recipient’s Representative referred to in Section 7.02 of the Standard Conditions is the Minister of Economy.

4.02. **Recipient's Address.** The Recipient's Address referred to in Section 7.01 of the Standard Conditions is:

Ministry of Economy  
3/5 Trzech Krzyży Square  
00-507 Warsaw  
Republic of Poland

Facsimile:  
+48 (22) 693 40 48

4.03. **World Bank's Address.** The World Bank's Address referred to in Section 7.01 of the Standard Conditions is:

International Bank for Reconstruction and Development  
1818 H Street, N.W.  
Washington, D.C. 20433  
United States of America

Cable:	Telex:	Facsimile:
INTBAFRAD Washington, D.C.	248423 (MCI) or 64145 (MCI)	1-202-477-6391